

# etnaFRANCE

Vous rendre la vie plus agréable.



## NOTICE DE MAINTENANCE ORIGINALE

# Contrôleur Multipass

13.05.2022

# Sommaire

<b>Sécurité</b>	<b>4</b>
Rappel des EPI	
Règles de base	
<b>Contrôleur Multipass</b>	<b>6</b>
Présentation	
Écran d'accueil	
Écran d'attente en mode « normal »	
Correspondance entrées / sorties	
<b>Mode « maintenance »</b>	<b>11</b>
Accès au mode « Maintenance »	
Menus du mode « Maintenance »	
Menus du mode « Install »	
Menu « Défaut »	
Menu « Version »	



## Règles de base

Ce document décrit le fonctionnement du mode « **Maintenance** » des monte-charges Multipass.

Lisez attentivement les instructions de ce manuel et examinez le matériel afin de vous familiariser avant toute tentative d'installation, de fonctionnement ou d'entretien.

**Il est impératif de prendre toutes les précautions de sécurité nécessaires lors de la manipulation et la mise en place des cartes.**



L'installation, l'utilisation, la réparation et la maintenance des équipements électriques doivent être assurées par du personnel qualifié uniquement.

## Rappel des EPI



Protection oculaire



Gants de protection



Chaussures de sécurité



Vêtements de travail

## Précautions

Vous devez lire et comprendre ce guide avant d'installer ou de faire fonctionner l'appareil.

L'installation, les réglages, les réparations et la maintenance doivent être réalisés par un personnel qualifié.

L'installateur est tenu de s'assurer de la conformité de l'installation avec toutes les exigences des réglementations nationales et internationales concernant la mise à la terre de tous les équipements.

Plusieurs pièces du système fonctionnent à la tension réseau. **NE LES TOUCHEZ PAS.** Utilisez uniquement des outils isolés électriquement.

- **NE TOUCHEZ PAS** les composants non blindés ou les connexions des vis du bornier lorsqu'une tension est présente.

- **NE METTEZ PAS** en court-circuit les bornes N et PH/L ou les bornes GND et IN/OUT.

### Avant d'intervenir sur le système :

- **Déconnectez toutes les alimentations pouvant être présentes.**
- **Assurez vous que tous les points de coupure restent en position ouverte.**
- **Effectuez une vérification d'absence de tension sur l'ensemble des connecteurs.**
- **Installez et fermez tous les couvercles avant de mettre le système sous tension.**

Avant de mettre le système sous tension, assurez-vous que la tension réseau est compatible avec la plage de tension d'alimentation spécifiée sur la plaque d'identification des composants. Une tension incompatible risque d'endommager le système Pandora et peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.



**LE NON RESPECT DE CES INSTRUCTIONS ENTRAÎNERA LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES.**





## Présentation

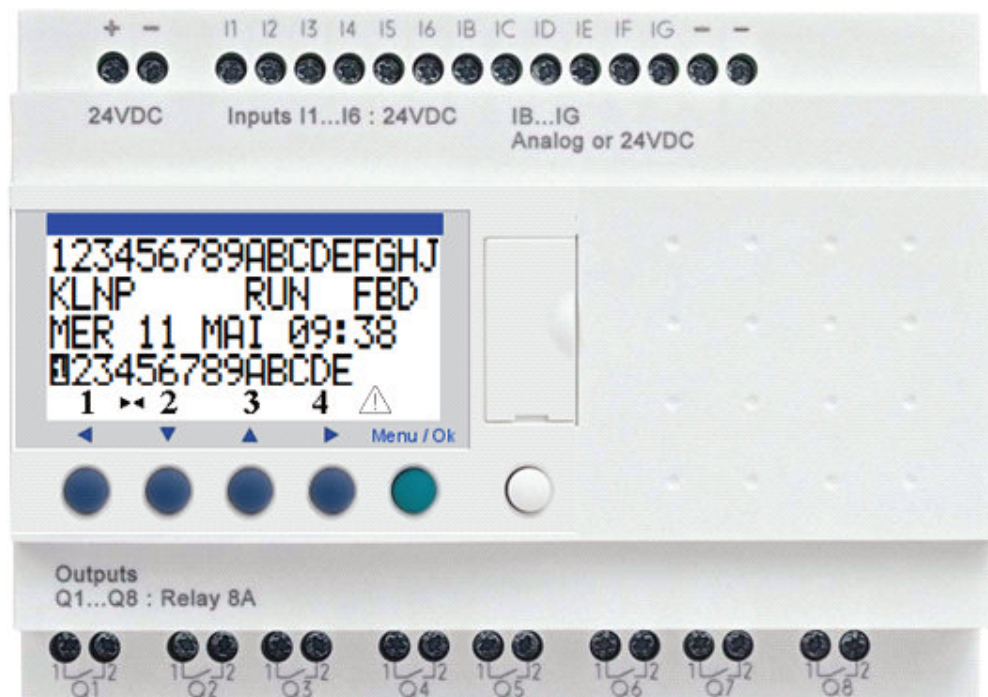
L'armoire de gestion des Multipass est pourvue d'un automate possédant un écran et un menu de maintenance permettant d'accéder aux réglages de base de l'appareil.

L'accès aux menus doit être effectué par du personnel formé et qualifié afin d'éviter tous risque de dysfonctionnement.

A la mise sous tension de l'appareil, l'automate principal est en mode de fonctionnement normal. L'accès aux menus s'effectue par le biais des différents boutons présents sur la face avant de celui-ci.

## Écran d'accueil

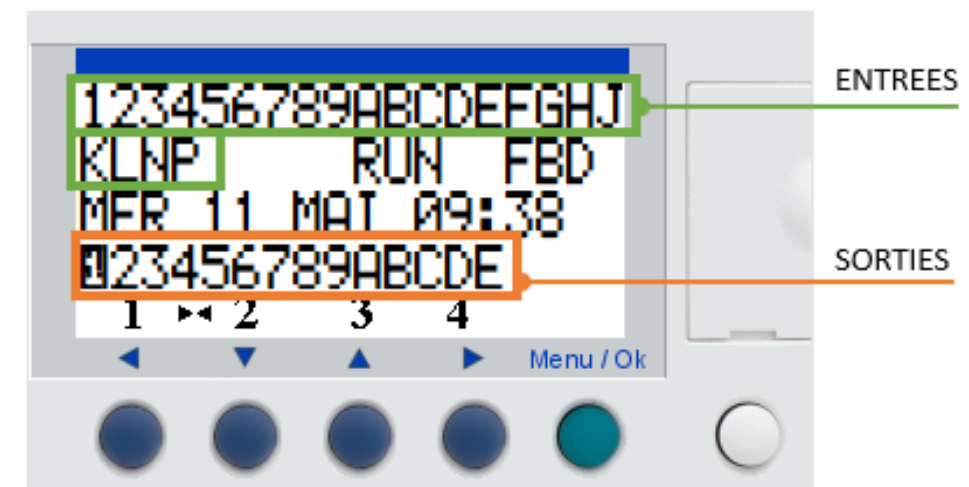
A la mise sous tension, l'écran d'accueil est composé de l'ensemble des entrées / sorties, l'état de l'automate « RUN » ou « STOP », du langage de programmation utilisé « FBD » ou « LD » et de la date.



Deux autres icônes peuvent être présentes : une icône ►◄ doit normalement tourner, indiquant que l'automate est en fonction ou à l'arrêt et une icône ⚠ indiquant un dysfonctionnement entre l'automate et l'extension.

## Écran d'attente en mode « normal »

En mode « normal », l'écran d'attente de l'appareil indique les différentes entrées et sorties actives.





Correspondance entrées / sorties

APPAREIL 2 NIVEAUX	
ENTRÉES	
1	Ligne de sécurité
2	État du contacteur principal S
B	Arrêt haut
C	Arrêt bas
D	Bouton d'appel
E	Vide
SORTIES	
1	Commande descente
2	Commande montée
3	Commander vitesse lente
4	Sortie blocage VF



Correspondance entrées / sorties

APPAREIL 3 NIVEAUX	
ENTRÉES	
1	Ligne de sécurité
2	État du contacteur principal S
B	Arrêt haut
C	Arrêt inter
D	Arrêt haut
E	Bouton palier haut
H	Bouton palier inter
J	Bouton palier bas
K	Vide
L	Vide
SORTIES	
1	Commande descente
2	Commande montée
3	Commande vitesse lente
4	Sortie blocage VF
B	Pilotage voyants d'étage
C	Pilotage voyants de service

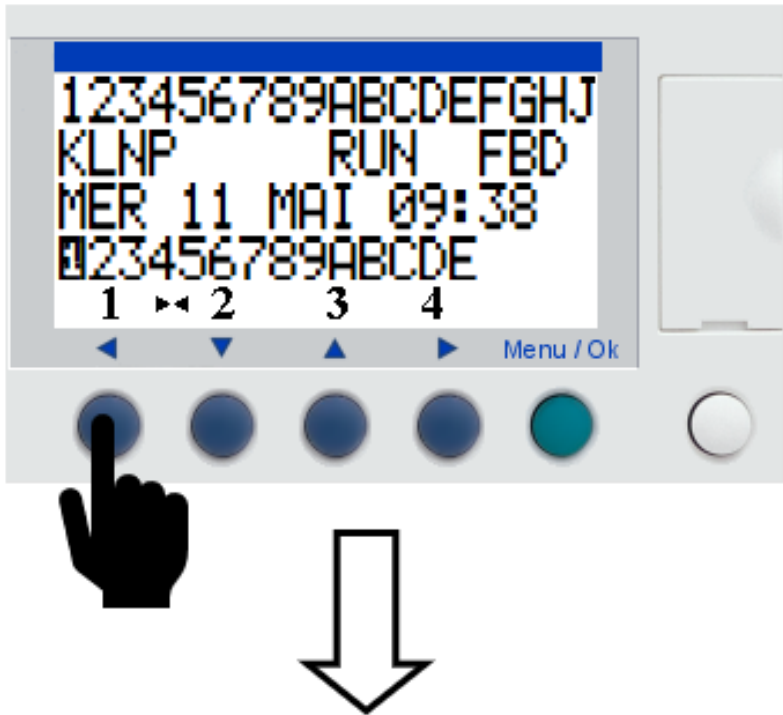


Correspondance entrées / sorties

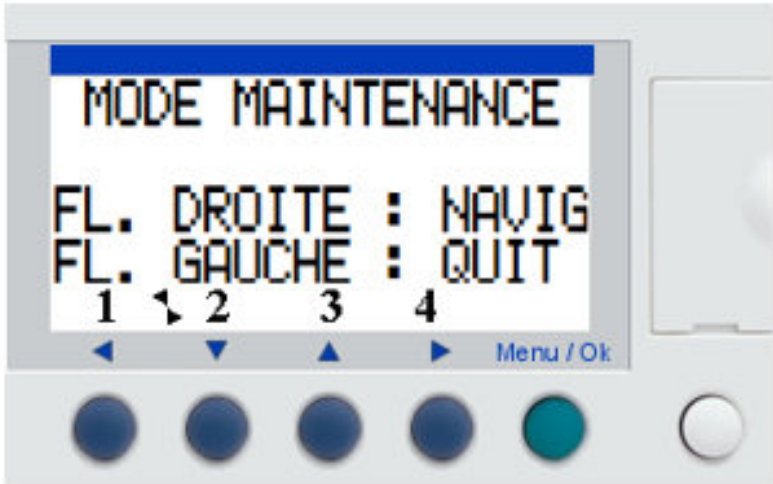
APPAREIL 4 NIVEAUX	
ENTRÉES	
1	Ligne de sécurité
2	État du contacteur principal S
B	Arrêt 0
C	Arrêt 1
D	Arrêt 2
E	Arrêt 3
H	Bouton palier 0
J	Bouton palier 1
K	Bouton palier 2
L	Bouton palier 3
SORTIES	
1	Commande descente
2	Commande montée
3	Commande vitesse lente
4	Sortie blocage VF
B	Pilotage voyants d'étage
C	Pilotage voyants de service

Accès au mode « Maintenance »

Pour accéder au mode « maintenance » de l'appareil, rester appuyé sur le bouton de gauche pendant 3 secondes.



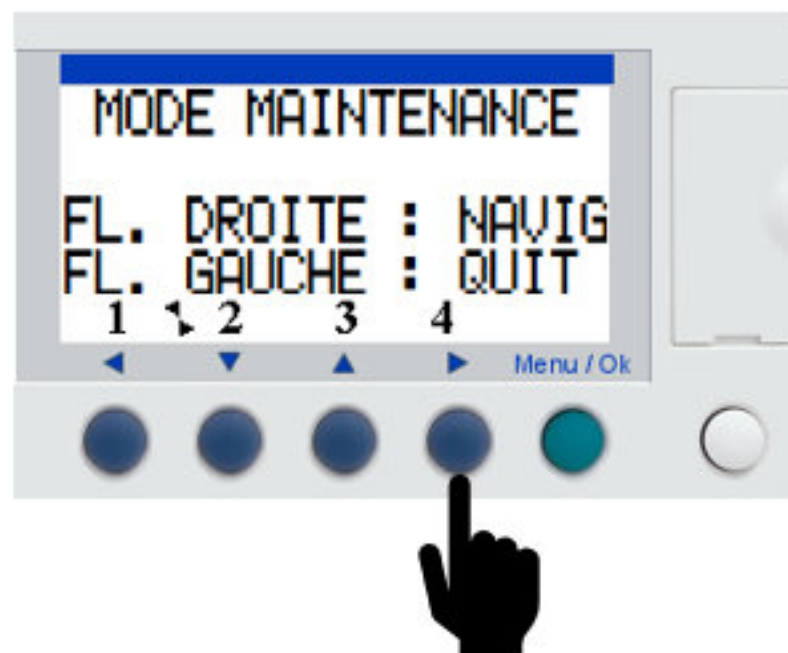
L'écran suivant apparaît :





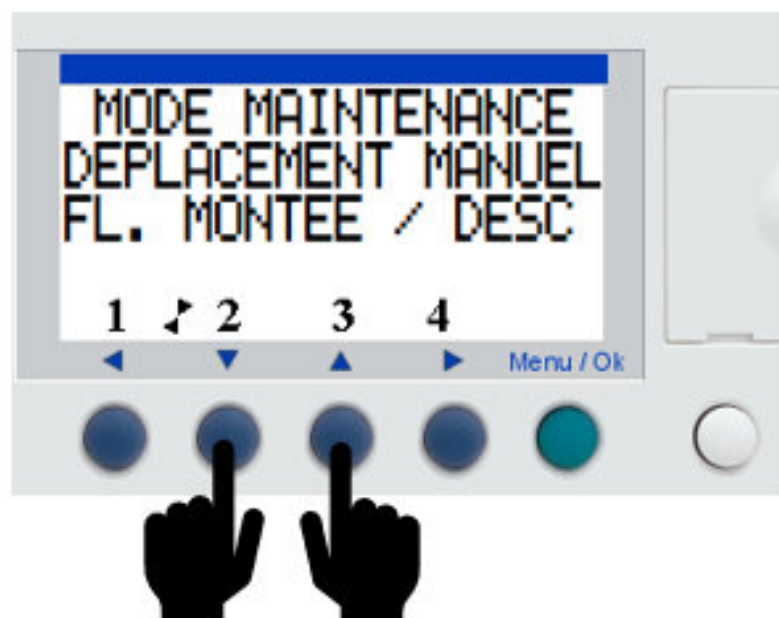
### Menus du mode « Maintenance »

Afin de faire défiler les différents menus du mode « Maintenance, utiliser la flèche de droite de l'automate. ►

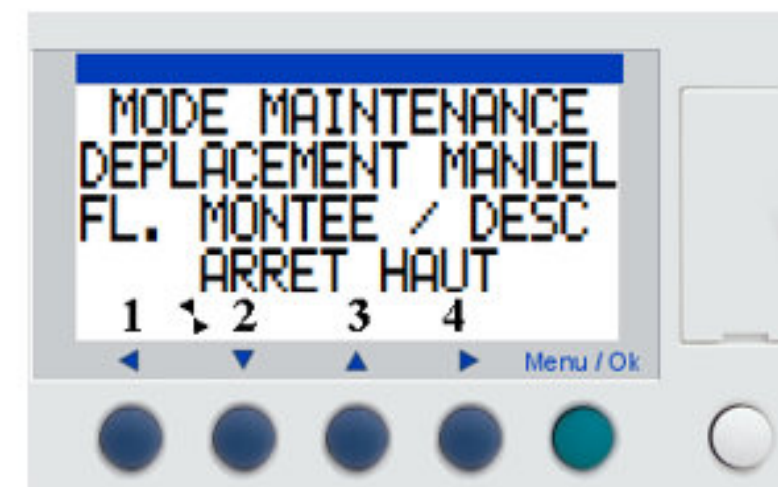


### Menus du mode « Install »

Le premier menu permet de déplacer l'appareil en pression maintenue à l'aide des flèches montée / descente de l'automate. ▲ ▼



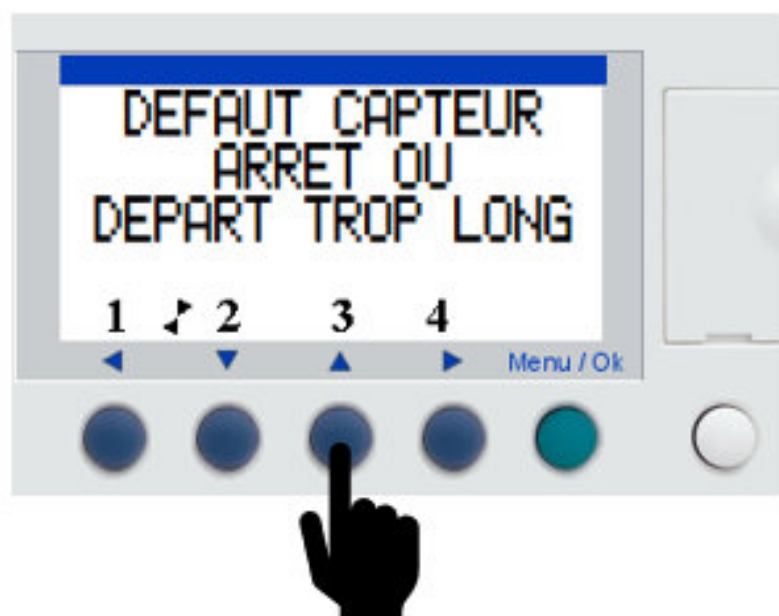
Lors de la prise d'un arrêt, le niveau est indiqué sur la dernière ligne.





### Menu « Défaut »

Lors de la navigation, il est possible de connaître le défaut qui est enregistré dans l'automate. Pour effacer le défaut, appuyer sur la flèche « montée ». ▲



Les différents défauts sont les suivants :

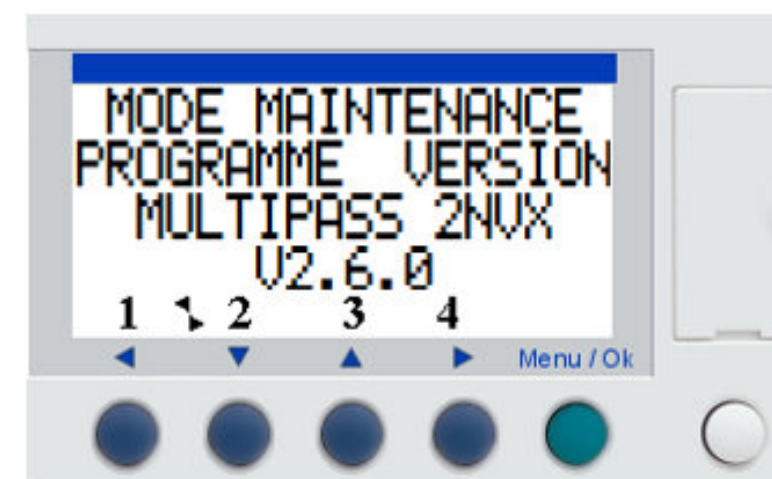
- Défaut course trop longue : ce défaut est généré lorsque le temps de déplacement entre deux niveaux est supérieur à 1min en mode normal et 30 secondes en recalage.
- Défaut capteur d'arrêt ou départ trop long : ce défaut est généré si un capteur d'arrêt reste enclenché plus de 5 secondes. Il peut provenir d'une défaillance du capteur lui-même, du contacteur enclenchant le frein ou du variateur.

S'il s'agit du variateur (défaut OC-A, OV-C, OV-L, CL sur le variateur), vérifier l'intégralité des paramètres de programmation ou contacter l'assistance technique Etna France.

- Défaut contacteur : ce défaut est généré si le contacteur de puissance S ne s'est pas enclenché lors d'une commande ou à l'inverse s'il n'est pas retombé à la fin d'un mouvement.

### Menu « Version »

L'affichage de la version du programme est dans le dernier menu du mode maintenance.





**Vous rendre la vie plus agréable**



Entreprise lauréate

■ ■ RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

**Plus d'infos et de vidéos sur  
[www.etnafrance.com](http://www.etnafrance.com)**

**0801 82 00 67**

Service & appel  
gratuits

Siège social :

Etna France - 8, rue Constantin Pecqueur - 95150 TAVERNY

Contact : [info@etnafrance.com](mailto:info@etnafrance.com)

SAS au capital de 1 147 100 euros. RCS Pontoise 487 734 691

n° intracommunautaire : FR 19 487 734 691

NI-BRCFR-2201-A